

# INTERNATIONAL SHAKESPEARE ASSOCIATION

## 40% Discount to ISA Members



## Shakespeare's World/ World Shakespeares

The Selected Proceedings of the  
International Shakespeare Association World Congress  
Brisbane, 2006

Edited by  
Richard Fotheringham, Christa Jansohn,  
and R. S. White

### CONTENTS

- Foreword, **JILL L. LEVENSON**
- Between Tyranny and Freedom: A Brief Voyage with the Bard, **ANWAR IBRAHIM**
- "The little dogs and all": Ceremony, Nakedness, Shame, and the Deconsecration of Kingship in *King Lear*", **MICHAEL NEILL**
- "a dim farre of launce-skippe": The Ethics of Shakespeare's Landscapes, **RUTH MORSE**
- Shakespeare and the Invention of Landscape: The View from Dover Cliff, **MICHAEL HATTAWAY**
- What Lies Beneath, **LISA HOPKINS**
- Early Modern Dietaries and the Jews: *The Merchant of Venice* and *The Jew of Malta*, **JOAN FITZPATRICK**
- *The Merchant of Venice* and Pressured Conversions in Shakespeare's World, **MARIANNE NOVY**
- Shylock and the Old Clothes Man: Victorian Burlesques of *The Merchant of Venice*, **MICHAEL SHAPIRO**
- Shakespeare in the Jewish Cultural Association of Berlin during the Third Reich 1933-41, **ZOLTÁN MÁRKUS**
- The Private Life of Public Plays, **LENA COWEN ORLIN**
- School of the Globe: Shakespeare for Children, and Me, **SOPHIE MASSON**
- Preaching to the Unconverted: Staging Shakespeare for Children in the Low Countries, **PAUL J.C.M. FRANSEN**
- Theater on Film and Film on Theater in *Hamlet*, **DEBORAH CARTMELL**
- Spectacle and Shakespeare on Film, **YONG LI LAN**
- Aki Kaurismäki's *Hamlet* Goes Business: A Socialist Shakespearean Film Noir Comedy, **MELISSA CROTEAU**
- The Commitment to Shakespeare or What are we Celebrating Today? **ANIA LOOMBA**
- The Absence of Caliban: Shakespeare and Colonial Modernity, **SUPRIYA CHAUDHURI**
- Quoting *Hamlet* outside Britain in the Eighteenth Century, **SAYRE GREENFIELD**
- New Intercultural Shakespeares in East Asia, **KOBAYASHI KAORI**
- Shakespeare Studies and *Hamlet* in Korea, **DONG-WOOK KIM**
- Dialectical Progress of Femininity in Korean Shakespeare since 1990, **HYON-U LEE**
- The "Cooking Stove" vs. the "Chinese Takeaway": The Intercultural Representation of Shakespeare on the Hong Kong Stage, **DOROTHY WONG**
- Conflicts and Compromises between a Shakespearean Hamlet and a Chinese Prince: Three Chinese Operatic Adaptations, **LI RURU**
- Rewriting Shakespeare in a Japanese Context for the Page and the Stage, **YOSHIKO KAWACHI**
- *Othello's* Ghostly Reminders: Trauma and (Post) Colonial "Disease" in Tayeb Salih's *Season of Migration to the North*, **MAURIZIO CALBI**
- Ideological Appropriation and Sexual Politics: Shakespeare's *Antony and Cleopatra* and Ahmed Shawký's *Masra' Cleopatra*, **RAFIK DARRAGI**
- "Thou art a strange fellow": Dissonance and Discordance in Intercultural Shakespeares, **MARCUS CHENG CHYE TAN**
- "Through Shakespeare's Africa": "terror and murder"? **NATASHA DISTILLER**
- "Author, Author!" **DAVID MALOUF**

“*Shakespeare’s World / World Shakespeares* was the theme of the Eighth World Shakespeare Congress held in Brisbane, Australia, in July 2006, where many of the world’s major scholars examined how Shakespeare’s plays and poems have shifted meaning and are understood differently as they endure across time and appear in different places, cultures and forms. This collection, selected and revised from papers given at that conference, charts the extraordinary diversity and richness of Shakespeare studies today...”

## PURCHASE INFORMATION

In the **United States** order from:

Associated University Presses  
2010 Eastpark Blvd.  
Cranbury, NJ 08512

PH 609-655-4770 Fax 609-655-8366 e-mail [aup440@aol.com](mailto:aup440@aol.com)

List price - \$69.50 Member price - \$41.50

New Jersey residents add 7% sales tax.

Shipping - \$3.95 for one book and 95 cents for each additional book.

In **Canada** order from:

Scholarly Book Services, Inc.  
289 Bridgeland Ave., Unit 105  
Toronto ON M6A 1Z6

PH 1-800-847-9736 Fax 1-800-220-9895 e-mail [laura@sbookscan.com](mailto:laura@sbookscan.com)

List price - \$86.00 (Canadian) Member price - \$52.00 (Canadian)

Shipping - \$6.00 per book, unless to PO box, then \$10.00

GST of 5% applies to the entire charge.

In the **UK and Europe** order from:

Eurospan Group, c/o Turpin Distribution, Pegasus Drive, Stratton Business Park, Biggleswade, Beds SG18 8TQ, UK

PH + 44 (0) 1767 604972 Fax +44 (0) 1767 601640 e-mail [eurospan@turpin-distribution.com](mailto:eurospan@turpin-distribution.com)

List price - £47.50 Member price £28.50

Shipping – UK £3.50 Europe - £6.00

In **Australia, New Zealand, and the Asia Pacific region (including Indonesia, Malaysia, Philippines, Singapore, Papua New Guinea, New Caledonia, and Figi)** order from:

Book and Volume  
PO Box 35, Birregurra  
Victoria 3242, Australia

PH (03) 52 362 593 Fax (03) 52 362 030 e-mail [info@bookandvolume.com.au](mailto:info@bookandvolume.com.au)

List price AU\$ 89.95 Member price – Australia – AU\$ 55.00 + \$10.00 postage: New Zealand – AU\$ 50.00 + AU\$ 20.00 postage: Asia Pacific – AU\$ 50.00 + AU\$26.00 postage

## The Ninth World Shakespeare Congress – PRAGUE 2011

### ‘Renaissance Shakespeare / Shakespeare Renaissances’

Proposals are now invited for the **seminar, workshop and short paper (panel) sessions** of the Congress.

*Submission Guidelines can be found on the ISA’s webpages* (click Education)

[www.shakespeare.org.uk](http://www.shakespeare.org.uk)

Proposals of 500 words should be sent to Dr. Nick Walton, ISA Secretary, preferably by email at [isa@shakespeare.org.uk](mailto:isa@shakespeare.org.uk) or to The Shakespeare Centre, Henley Street, Stratford-Upon-Avon,

Warwickshire, CV37 6QW, United Kingdom, to arrive by **28<sup>th</sup> February 2009**.